

## 第 47 回 夏祭わたしたちの音楽 ーハソウと共に「鎮魂の歌」を歌う集いー参加の意気込み

岩手県立釜石高等学校 第一学年 上野雅幸

EEC 唐丹希望基金 HP をご覧の皆様こんばんは。岩手県立釜石高等学校一年の上野雅幸と申します。この度、私は 2011 年 3 月 11 日に発生した東日本大震災とそれに伴った大津波によって被災した、「岩手県釜石市唐丹町」を代表しまして、第 47 回 夏祭わたしたちの音楽 ーハソウと共に「鎮魂の歌」を歌う集いーに参加させていただくことになりました。そのきっかけは 3 週間ほど前に遡ります。



私の母に一通の電話がかかってきました。唐丹希望基金の高館さんからでした。その内容は「このようなイベントがあるのだけれど、唐丹の子供たちを代表して、被災地の現状と感謝の思いを伝えてはくれないか」というものでした。私自身、唐丹での学校生活の中で、唐丹希望基金をはじめとする、様々な方々からの応援とご支援を頂いていたこと、そのご支援のおかげで、笑顔を絶やすことなく、仲間たちと学校生活をおくることができたこと、そして、支援してくださっている方々への感謝の思いを伝えられずにいたことを考えていました。その中でこのような機会を頂きました。被災地では、新しい街作りが進められています。しかし、震災前の活気ある街へはまだまだ及ばず、復興は道半ばです。それでも、被災地の人々は弛まず歩みを続けています。そんな被災地からの思いを胸に、私がハソウにのせて全力でお届けしたいと思っています。沢山のご参加お待ちしております。（6月27日夜）

# 東日本大震災被災地 宮城、岩手 2泊3日の旅

小川 篤子（北海道深川市）

昨年10月、地元、深川市の信用金庫主催の東北復興支援旅行に参加し、初めて東日本大震災被災地を訪問しました。50数年ぶりの仙台、松島、中尊寺、陸前高田の一本松などが主な訪問地でした。私の目には、どこの観光地も人で賑わい、活気あふれる街に映りました。

しかし、<sup>ひとたび</sup>一度、バスで向かった被災地は、新築住居、アパートが立ち並ぶ中、道路や海岸付近の護岸工事は、まだ、まだ、未完成で沢山の重機が土盛などの作業中でした。観光土産店なども仮設店舗のようで、あれから、何年たっているの？と思いたくなるほど、復興の遅れを感じました。多くの方が犠牲となり、大切な家屋や家族の命が奪われたことは、取り返しがつかないことですが、生かされた方達が一步でも前進し、未来に向かって、頑張っしてほしいと願うばかりです。

これは余談ですが、今回の旅に出るとき、小使いにしようと、貯めこんでいた500円玉を貯金箱から出して、ポーチにぎっしり詰め込んで持っていき、買い物に使いました。（そんな重たいものを…！と笑われましたが・・・）恐縮しながら小銭で支払うと「おつりに助かります」と言い、喜んでいただきました。反対に、驚きましたが、お札より良かったのかと、思いました。私個人としては、ささやかな募金や被災地の農産物等を購入することでしか応援できませんが、高校時代の三年間、お世話になった第二の故郷、東北が一日も早い完全復興を願っている一人です。



【仮設住宅生活者は未だ7,700人も】

[ 東日本大震災 2011・3・11 ] を歌い継ぐ

♪♪♪♪...「鎮魂の歌」を歌おう...♪♪♪♪

作詞 千葉 隆男 作曲 太田代 政男

—参加登録募集(2020年まで)—

登録 Mail-Address : [tchieko@cocoa.ocn.ne.jp](mailto:tchieko@cocoa.ocn.ne.jp)

登録 50,000 人達成に向かって

[鎮魂の歌登録方法] : <http://eec-2020.com/company.html>

**参加者 50,000 人目標!**

参加者 16,042 名  
毎月末に更新予定  
(2018・6・30(現在))

**6月25日(日) 森田 操三(愛知県春日井市)**

25日に隣の地区(石尾台)でユニークな活動団体である「おとなの学校(おやじ倶楽部でない)で、かねてお願いしていた鎮魂の歌が歌われました。参加者は約30名。

10時授業開始で15分程度程度の体育の時間(ストレッチなど)のあと、音楽の時間にはいり、唱歌など数曲合唱のあと、鎮魂の歌に入りました。

歌唱指導の先生がピアノを弾きながら指導、歌は男女1人ずつ(デュエット)歌いました。残りの参加者は一番から3番までの歌詞の4行目と5行目の2フレーズだけ練習し参加、最後は全員で3番まで通して合唱しました。歌ったあと2人の歌手と数人のかたから、歌い易くしっとりした良い歌ですね、という感想が寄せられ大変好評でした。メロディーが確かに覚えやすく鎮魂の歌にマッチしており良い歌だと再認識しました。

聴いていて鎮魂の歌は、必ずしも合唱だけでなくソロでもデュエットでもいいと思いました。ただし、伴奏はピアノがいいですね。メロディーが覚えやすく、鎮魂の歌にマッチしており良い歌だと再認識しました。

**6月15日(土) 嶋沢 純子(京都アンサンブルコスモス代表)**

6月9日(土) 18名のお客様、演奏者3名21名で“鎮魂の歌”を合唱しました。

\*\*\*\*\*

◆ 「鎮魂の歌」オーケストラ演奏

・ <https://www.youtube.com/watch?v=68h4iDi-fU&feature=youtu.be>

◆ 「鎮魂の歌」オーケストラバージョン楽譜

・ <http://eec-2020.com/shiryo/gakuhu.pdf>

◆ 「楽譜」

・ 「鎮魂の歌」日本語版 ([.pdf requiem-japanese](#) へのリンク)

・ 「鎮魂の歌」エスペラント版 ([.pdf requiem-esperanto](#) へのリンク)

- ・「鎮魂の歌」二部合唱譜 (.pdf requiem-japanese-two-parts へのリンク)
- ・「鎮魂の歌」ピアノ伴奏付き楽譜 (.pdf requiem000 へのリンク)
- ・「鎮魂の歌」編曲 柴田公平 合唱譜 (<http://eec-2020.com/shiryogakuhu2>.)

#### ◆初音ミクが歌う「鎮魂の歌」

- ・日本語版 [http://youtu.be/9inykwxk\\_CU](http://youtu.be/9inykwxk_CU) (YouTube)
- ・エスペラント版 [http://youtu.be/07MY6\\_22nww](http://youtu.be/07MY6_22nww) (YouTube)

#### ◆登録と共に「鎮魂の歌」演奏者から届いた動画 (2012年10月以降の資料から)

- ☆「鎮魂の歌」オカリナ演奏：庄子春治 [http://www.youtube.com/watch?v=HpD\\_xHfmeA](http://www.youtube.com/watch?v=HpD_xHfmeA)
- ☆サカイカラオケ教室「鎮魂の歌」：酒井清雄 <http://www.youtube.com/watch?v=SFvrPS5eslY>
- ☆「鎮魂の歌」カラオケ版：酒井清雄 <http://www.youtube.com/watch?v=TXYGr7Fj38A>
- ☆「鎮魂の歌」大正琴演奏：カナダ、Mary Hirtzel <http://youtu.be/XNQ0t4XHei8>
- ☆京都から“鎮魂の歌”届けます：嶋澤純子 <http://www.youtube.com/watch?v=r5avvAVG0IE>  
2013年3月9日演奏：<http://www.youtube.com/watch?v=S3w7w5zvfv0>  
2013年4月13日演奏：<http://www.youtube.com/watch?v=NN7DIQJCuxA>
- ☆「鎮魂の歌」2012年2月～3月のリレー演奏：牧野三男 <http://youtu.be/I8lVEFlzInE>  
・男声合唱団コールM鎮魂の祈りコンサート <http://www.youtube.com/watch?v=DNXZ180uNgc>
- ☆USA ミシガン州フリモント Community choir：<http://www.youtube.com/watch?v=EPbmruiX3H8>
- ☆メリー・ハーツエル (カナダ在住)：英語歌詞版譜 .pdf requiem\_english\_music2013\_4\_22
- ☆第2回山岸ルツ子東日本大震災チャリティーコンサート (会場：カナダ バンクーバー クライスト・チャーチ大聖堂) <http://www.youtube.com/watch?v=BLHrQIYoKnY&feature=youtu.be>
- ☆東日本大震災復興支援コンサート「思い出を彩る心の歌」平塚中央公民館大ホール (代表：岩崎由紀子) <http://youtu.be/GhgS8bQ8Nn4>
- ☆【GUMI】東日本大震災犠牲者に捧げる「鎮魂の歌」：<https://www.youtube.com/watch?v=9IDmSeWG8Rc>
- ☆男声合唱団コールM第35回定期演奏会 指揮：太田代政男東日本大震災犠牲者に捧げる「鎮魂の歌」  
昭和8年三陸大津波「復興の歌」<http://www.youtube.com/watch?v=ifeCThRq-Is>
- ☆Megpoid English による「鎮魂の歌 (エスペラント)」：ROKMSAI <http://youtu.be/ubFqipTIFrg>
- ☆[GUMI] "Rekviemo" al la viktimoj de la Granda Tertremo en la Orienta Japanio  
<http://www.nicovideo.jp/watch/sm21232471>

#### ☆ 歌ソロサロン、第2回お披露目会：2013年8月2日 会場：Mount Olivet Lutheran Church, North Vancouver

歌：トニー古森・トランペット：前田卓哉・ピアノ：前田多枝

<http://www.youtube.com/watch?v=wa79Tf9lyFw>

#### ☆3月16日に城陽市で開催されました“大正琴の祭典”での鎮魂の歌の模様をお送りいたします。

<http://www.youtube.com/watch?v=cKR4HcLtFyo>

#### ☆アンサンブルコスモス -鎮魂の歌-2014/11/8

<https://www.youtube.com/watch?v=HgtwAoaDnUc>

#### ☆アンサンブルコスモス -鎮魂の歌-2014/12/13

<https://www.youtube.com/watch?v=ohC6RnnTvG4>

#### ☆「鎮魂の歌」釜石市唐丹町盛岩寺演奏、横浜演奏 牧野 三男 2015年7月28日

- ・ <http://youtu.be/vfiqSJchsdQ> (盛岩寺演奏)
- ・ <http://youtu.be/yjWkdUVgTUU> (横浜エスペラント会：日本語)
- ・ <http://youtu.be/axlOC60IiZk> (横浜エスペラント会：エスペラント語)

・3曲まとめたものは

<http://esperas.info/index.php?QBlog-20150727-2> に載せました。

☆「鎮魂の歌」 Esperanto 版 “Rekviemo”

指揮：牧野三男 演奏：ハマロンド歌唱グループ

[https://youtu.be/FYy\\_khGt\\_Xk](https://youtu.be/FYy_khGt_Xk)

☆京都 歌声コスモス「鎮魂の歌」(2016年4月8日)

KinkoMusicSchool : <https://www.youtube.com/user/KinkoMusicSchool>

☆コカリナ鳩の会「鎮魂の歌」道城 義子：滋賀県近江八幡市(2016年5月31日)

<https://m.youtube.com/watch?v=r8biU--GLcI>

☆エスペラントで歌う日本の歌 第102回日本エスペラント大会(仙台)分科会より 指揮：牧野三男(2016年6月10日)

<https://youtu.be/1axfoXiuBtA>

☆キャロル・サック：唐丹の子供達へ歌のプレゼント “I, You, We ” (2016年7月7日)

<https://www.youtube.com/watch?v=GWBIO7Lgrt8&feature=youtu.be>

☆盛岡市長善寺仏教婦人会「鎮魂の歌」 製作 群馬県新生会 柳沢智弘(2016年8月29日公開)

<https://www.youtube.com/watch?v=zT1VfUrRe-4&feature=youtu.be>

☆世界へ広げられ「鎮魂の歌」 製作 群馬県新生会 柳沢智弘(2016年9月5日公開)

「鎮魂の歌」プロローグ <https://youtu.be/xFzdo7Ur3Ig>

「鎮魂の歌」エンドロール <https://youtu.be/zJUImScNkGI>

「鎮魂の歌」リレー映像14曲 [https://youtu.be/XAN\\_P97ieag](https://youtu.be/XAN_P97ieag)

☆「鎮魂の歌」オーケストラバージョン (アレンジャー：三輪景章)(2016年10月26日公開)

<https://www.youtube.com/watch?v=68h4iDi-fU&feature=youtu.be>

☆備前交流会「鎮魂の歌」(2016年10月28日公開)

<https://youtu.be/EgR04TMw8S0>

☆MINI-CONCERT on JAPANESE MELODY

Clarence Presbyterian church

9675 Main Street

Clarence, NY, 14031

鎮魂の歌 Requiem: Chinkon no Uta (2017年7月1日公開)

<https://www.youtube.com/watch?v=m4jFcF3CSOo>

☆鎮魂の歌 in NY エンドロール付き (2017年8月21日公開)

[https://www.youtube.com/watch?v=hLW0JyJa\\_wY&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=hLW0JyJa_wY&feature=youtu.be)

2017年6月13日、Clarence Presbyterian church で演奏された東日本大震災犠牲者に捧げる

「鎮魂の歌」に訪問中の交流と友情に感謝を込めて編集しました。

「鎮魂と平和の笛壺 ハソウ」の響きがバッファローとカナダ ナイヤガラフォールスの地にしっかり溶け込み、異文化が仲良く手をつなぐ雰囲気醸し出しています。

「真実な交わりは、深い友情と平和を創る源」であることを教えています。

この思いを世界中の子供たちへ引き継ぎます。

On June 13th, 2017, 'Chinkon no uta (Requiem)', which was dedicated to the victims of the Great East Japan Earthquake 2012, was performed at the Clarence Presbyterian Church in Clarence, NY, USA.

In this video, the performance was edited to reflect the friendship and connections we built with the local people during our stay in Buffalo, New York, USA and in Niagara Falls, Ontario, Canada.

The sound of 'haso', the flutes of requiem and peace, echoed in the air in both places and the people in different cultures came together. This video will show that 'sincere relationship is the foundation of true friendship and peace'. We would like to share this beautiful video with children around the world.

### ☆鎮魂の歌 in 岡山 (2017年9月24日公開)

合唱：岡山女声コーラス連盟「コールおかやま」100人の大合唱

<https://www.youtube.com/watch?v=D55ZGF-mZ4&feature=youtu.be>

### ☆ハソウの誕生と吹き方 (2018/03/10 に公開)

制作：「ハソウを愛する会」坂口憲一郎

ハソウ製造：備前焼須恵器窯元 好本敦郎

編集：林 周行

◆「笛壺 ハソウを愛する会」の坂口憲一郎さんが作成された動画です。ハソウの制作風景と吹き方の簡単な説明が、計4本の動画にまとめられています。

1/4～3/4 でハソウを制作されているのは備前陶芸家の好本敦郎さん、4/4 で吹き方を説明されているが坂口憲一郎さんです。

◆ハソウの誕生と吹き方 1/4 - 制作風景 1/3 <https://www.youtube.com/watch?v=D4RaABxqxq4>

◆ハソウの誕生と吹き方 2/4 - 制作風景 2/3 <https://www.youtube.com/watch?v=1Ay3M89P1bY>

◆ハソウの誕生と吹き方 3/4 - 制作風景 3/3 <https://www.youtube.com/watch?v=ekQpaOkZtRY>

◆ハソウの誕生と吹き方 4/4 - 吹き方 <https://www.youtube.com/watch?v=fMvjNowhXyI>

### 東日本大震災に思いを重ねる歌シリーズ

作詞：堀泰雄 作曲：山田哲夫 歌：前橋女声合唱団

1、「唐丹の海から世界へ」"De la maro de Tooni al la tuta mondo"

[https://www.youtube.com/watch?v=oCf\\_c7okiQU](https://www.youtube.com/watch?v=oCf_c7okiQU)

2、「私はもう泣かない」<https://www.youtube.com/watch?v=DrvpbbhFcBE>

3、「希望の飲むヨーグルト」<https://www.youtube.com/watch?v=PKnMcP0hNyU> 12名

4、「一生懸命私は生きる」<https://www.youtube.com/watch?v=MMOPYDXwztQ>

5、4曲公開版のリンク：<https://www.youtube.com/channel/UCGdxMHtOaBmdTXUZMMCuKkG>